



Le Bermigeois

JOURNAL DE SAINT-BERNARD-DE-MICHAUDVILLE

Juin 2020

BONNE FÊTE
QUÉBEC !

Calendrier	2
Procès-verbal	3
Rapport du maire	6
Info-Municipale	7
Chronique de l'inspecteur	9
O.T.J. St-Bernard	10
Bibliothèque	12
FADOQ	15
Fabrique	17
Cercle des fermières	18
La famille nous tient à cœur	19
Maison des jeunes	20
Régie des déchets	21
Régie de l'aqueduc	22
MRC des Maskoutains	23
Prévention incendie	24
Chronique horticole	26
SARCA	27
Nos annonceurs	28
Services à la communauté	34



Joyeuse
FÊTE DES
Pères

Calendrier Juin - Juillet 2020

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
7	8	9	10	11 Bibliothèque ouverte sur rendez-vous 	12	13
14	15  Grande vente au comptoir familial 	16 	17	18 Bibliothèque ouverte sur rendez-vous 	19	20
21 	22	23	24 Bureau fermé Surveillez la page Facebook de l'OTJ St-Bernard inc 	25 Bibliothèque ouverte sur rendez-vous 	26	27
28	29	30	1er juillet Bureau fermé   	2 Bibliothèque ouverte sur rendez-vous 	3	4
5	6 20h: Séance du conseil	7	8	9 Bibliothèque ouverte sur rendez-vous 	10	11
12	13	14	15	16 Bibliothèque ouverte sur rendez-vous 	17	18



MUNICIPALITÉ DE SAINT-BERNARD-DE-MICHAUDVILLE

RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL (sous réserve d'approbation)

Séance ordinaire du lundi 1er juin 2020

Étaient présents : Mme Francine Morin, maire, et les membres du conseil M. Mario Jussaume, Mme Vanessa Lemoine, M. Jean-Paul Chandonnet, Mme Isabelle Hébert, Mme Emmanuelle Bagg et M. Guy Robert. Les membres présents formaient le quorum.

Rapport financier, comptes à payer et transferts budgétaires

La balance de vérification et le rapport financier en date du 31 mai 2020 ont été déposés au conseil.

État des résultats du 1er au 31 mai 2020

REVENUS

Dépôts	618 334,56 \$
Vente d'un terrain	<u>34 389,89 \$</u>
Total des revenus	652 724,45 \$

DÉPENSES

Déboursés	(43 191,06 \$)
Prélèvements	(19 997,43 \$)
Salaires	(13 255,86 \$)
Placement à l'épargne à terme	(600 000,00 \$)
Assurance collective	(1 456,13 \$)
Frais de caisse	<u>(35,00 \$)</u>
Total des dépenses	(677 935,48 \$)

État des comptes au 31 mai 2020

Solde au compte fonds d'administration	83 059,62 \$
Part de qualification	5,00 \$
Épargne à terme - Fonds d'administration	825 185,76 \$
Épargne à terme - Fonds de roulement	<u>80 798,15 \$</u>
Grand total	989 045,53 \$

Remboursement de la dette au 31 mai 2020

Solde des emprunts 1 et 2 - réseau d'égout	1 827 300,00 \$
Remboursement du capital	<u>- \$</u>
Solde des emprunts 1 et 2 - réseau d'égout	1 827 300,00 \$

Sur la proposition de Guy Robert

Appuyée par Mario Jussaume

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'adopter le rapport financier de mai 2020 ;

D'AUTORISER le paiement des comptes à payer du mois de juin 2020 tel que soumis pour un montant total de 162 745,12 \$. Il est spécifié que les coûts de nettoyage des puisards ont doublé en raison de la sous-évaluation des résidus à nettoyer.

D'AUTORISER les transferts budgétaires selon la liste déposée.

Remboursement du fonds de roulement – Tracteur

Sur la proposition Guy Robert

Appuyée par Vanessa Lemoine

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'effectuer le quatrième versement pour rembourser l'achat du tracteur CASE JX107 2004 au fonds de roulement d'un montant de 2 500 \$;

D'AUTORISER le transfert de cette somme du fonds d'administration au fonds de roulement.

Remboursement du fonds de roulement – Afficheur de vitesse- Versement final

Sur la proposition d'Emmanuelle Bagg

Appuyée par Isabelle Hébert

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'effectuer le dernier versement pour rembourser l'achat de l'afficheur de vitesse au fonds de roulement d'un montant de 1 722 \$;

D'AUTORISER le transfert de cette somme du fonds d'administration au fonds de roulement.

Fermeture du bureau municipal du 20 au 23 juillet 2020

Le bureau municipal sera fermé du 20 au 23 juillet inclusivement durant les vacances estivales.

Ressources humaines – Directives temporaires pour les employés permanents pendant la pandémie de la COVID-19 - Réévaluation

Sur la proposition de Jean-Paul Chandonnet

Appuyée par Vanessa Lemoine

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents :

DE MAINTENIR les directives temporaires pour les employés permanents jusqu'à la mi-septembre 2020;

D'AUTORISER l'appel de soumission sur invitation pour les travaux de rénovation dans le bureau municipal et l'achat de matériels de protection nécessaires tel que présenté dans le plan de réouverture graduelle du bureau municipal.



MUNICIPALITÉ DE SAINT-BERNARD-DE-MICHAUDVILLE

RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL (sous réserve d'approbation)

Séance ordinaire du lundi 1er juin 2020

Ressources humaines – Directives temporaires pour les employés contractuels pendant la pandémie de la COVID-19 – Réévaluation

Sur la proposition de Guy Robert

Appuyée par Isabelle Hébert

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents :

D'ARRÊTER la mise en place des directives temporaires pour les employés contractuels et;

D'AUTORISER l'achat d'équipements de protection individuelle pour ces employés.

Entente incendie avec la Municipalité de Saint-Jude – Ajustement de la répartition des dépenses 2019 – Autorisation

Sur la proposition d'Emmanuelle Bagg

Appuyée par Vanessa Lemoine

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents :

D'AUTORISER le déboursement du montant de 15 839,09 \$ et;

DE TRANSFÉRER du surplus accumulé non affecté un montant de 15 839,09 \$ pour le paiement de cette dépense.

Avis de motion et dépôt du Projet de règlement 2020-05 remplaçant le Règlement 2016-03 relatif aux animaux

Avis de motion est donné par le conseiller Mario Jussaume qu'à une prochaine séance soit présenté pour adoption le Projet de règlement 2020-05 remplaçant le Règlement 2016-03 relatif aux animaux.

Ce règlement a pour objet d'uniformiser l'application de ce règlement avec celle du gouvernement provincial.

Les membres du conseil ayant en main le projet de règlement, il y aura dispense de lecture.

Le projet de règlement est disponible sur le site internet de la Municipalité ou sur demande par courriel au dgstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca.

COOPTTEL – Câbles aériens au Rang Fleury – Plainte

Sur la proposition de Guy Robert

Appuyée par Isabelle Hébert

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents de demander à la firme Cooptel l'état d'avancement des plans émis pour construction afin de savoir s'il y a la possibilité d'enfourer les câbles de la fibre optique sur le rang Fleury, à partir de la rue Claing vers la limite de la Ville de Saint-Ours.

Entente de location – 349, rue Principale - Modifications

Sur la proposition d'Emmanuelle Bagg

Appuyée par Vanessa Lemoine

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'autoriser madame le maire, Francine Morin et la directrice générale, madame Émilie Petitclerc à signer ladite entente de location pour et au nom de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville.

Conditions d'utilisation et les règles de fonctionnement de la bibliothèque municipale de Saint-Bernard-de-Michaudville - Modifications

Sur la proposition de Vanessa Lemoine

Appuyée par Jean-Paul Chandonnet

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents

D'AUTORISER la réduction des heures d'ouverture et les mesures mises en place pour protéger le personnel et les usagers et ;

DE NE PAS APPLIQUER les amendes sur les frais de retard, et ce, durant la période liée à la pandémie de la COVID-19.

Programme de subvention – AIRRL – 4^e rang

Sur la proposition de Guy Robert

Appuyée par Mario Jussaume

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents que le conseil autorise la présentation d'une demande d'aide financière pour les travaux admissibles, confirme son engagement à faire réaliser les travaux selon les modalités établies et reconnaît qu'en cas de non-respect de celles-ci, l'aide financière sera résiliée.

Réfection du 4^e rang – Appel d'offres pour soumission - Autorisation

Sur la proposition de Vanessa Lemoine

Appuyée par Isabelle Hébert

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents :



MUNICIPALITÉ DE SAINT-BERNARD-DE-MICHAUDVILLE

RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL (sous réserve d'approbation)

Séance ordinaire du lundi 1er juin 2020

D'ACCEPTER le devis préparé par le service d'ingénierie de la FQM en ajoutant la mention que les travaux seront réalisés en 2021 et qu'ils sont conditionnels à l'obtention de la subvention de l'ARRL ;

D'AUTORISER la directrice générale à publier un appel d'offres public sur le Système électronique d'appel d'offres du Gouvernement du Québec (SEAO).

Révision de la programmation de la TECQ

Sur la proposition de Vanessa Lemoine
Appuyée par Isabelle Hébert
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'attester par la présente résolution que la programmation de travaux n° 2 ci-jointe..

5^e rang – Requête pour l'ajout de signalisation « Attention à nos enfants »

Sur la proposition d'Emmanuelle Bagg
Appuyée par Isabelle Hébert
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents :

DE VÉRIFIER si les panneaux de signalisation « Attention à nos enfants » sont présents à l'entrée de chaque rang et ;

DE PROCÉDER à l'achat et l'installation des panneaux manquants.

Bandes riveraines – Délégation de compétence - Intérêt

Sur la proposition de Jean-Paul Chandonnet
Appuyée par Mario Jussaume
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents :

DE SIGNALER l'intérêt de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville à déléguer sa compétence à la MRC des Maskoutains dans l'application réglementaire des mesures relatives à la protection des bandes riveraines et ;

DE DEMANDER à la MRC des Maskoutains d'établir une orientation pour l'ensemble du territoire de la MRC ainsi que les coûts associés qui seront soumis, pour adoption au plus tard à l'automne 2020 afin de permettre l'application réglementaire uniforme à partir du début de l'année 2021.

Loisir et Sport Montérégie - Tournée d'inventaire régional des infrastructures de loisirs

Sur la proposition d'Emmanuelle Bagg
Appuyée par Isabelle Hébert
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents de reporter la venue de l'équipe Loisir et Sport Montérégie après l'ouverture au public des installations sur le terrain des Loisirs.

Émilie Petitclerc
Directrice générale et secrétaire-trésorière

La version complète des procès-verbaux incluant les comptes payables est accessible sur le site web de la Municipalité. L'enregistrement de la séance se trouve sur le lien suivant : <https://youtu.be/Mz7fHKiqUOk>.

ÊTRE MENTOR : J'ADORE !



Pierre Dumaine

Mon ADN :

Mes clients sont des propriétaires d'entreprise, des entrepreneurs en construction et des professionnels. Pour les conseiller adéquatement, je dois apprendre à **bien les connaître, à me mettre dans leur peau et à comprendre leur réalité.**

En 25 ans de carrière, j'ai eu le privilège de discuter avec des humains qui m'ont partagé leurs **défis, leurs préoccupations et leurs succès.**

« Donnez au suivant », c'est ma motivation pour vous rencontrer et à mon tour, partager ce que j'ai reçu.

Si vous croyez comme moi qu'un mentor peut faire la différence, contactez Louis-Philippe Laplante à lplaplane@mrcmaskoutains.qc.ca ou au 450 768-3007.

ÊTRE MENTOR : J'ADORE !



Richard Séguin

Mon ADN :

J'ai une bonne écoute et je saisis rapidement les difficultés et les embûches que toute nouvelle entreprise traverse. Cette expérience résulte de 40 ans à titre de gestionnaire dans différents domaines d'intervention, de la création d'un produit ou d'une idée, jusqu'à la réalisation et la commercialisation.

Comme mentor, **je guide l'entrepreneur par une intervention appropriée** avec comme résultante un **apaisement devant les défis qui se pointent.**

Après avoir travaillé avec plusieurs mentorés, je constate que **c'est également une expérience enrichissante pour moi!**

Si vous croyez comme moi qu'un mentor peut faire la différence, contactez Louis-Philippe Laplante à lplaplane@mrcmaskoutains.qc.ca ou au 450 768-3007.



RAPPORT DU MAIRE SUR LES FAITS SAILLANTS DU RAPPORT FINANCIER

Conformément aux dispositions de l'article 176.2.2 du Code municipal du Québec, en cette séance ordinaire du conseil municipal du 1er juin 2020, je fais rapport aux Bermigeoises et Bermigeois des faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe, pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2019, tel que vérifié par la firme de comptables agréés Hébert Marsolais inc.

L'exercice financier 2019 s'est soldé par un excédent de 145 158 \$, résultant de recettes se chiffrant à 1 770 129 \$, comparativement aux dépenses et affectations de 1 624 971 \$, tel qu'audité par le vérificateur externe.

Ventilation des surplus

Le rapport du vérificateur démontre des surplus de 578 612 \$ au 31 décembre 2019, se décrivant comme suit :

Excédent de fonctionnement non affecté	482 834 \$
Excédent accumulé affecté à 2020	15 000 \$
Fonds de roulement	80 778 \$
Fonds réservés (solde disponible)	0 \$

Projets d'investissements réalisés en 2019

Prolongement réseau d'égout rue de l'École	87 018 \$
Usine (remplacement tuyauterie et étude)	3 920 \$
Réfection de ponceaux 4 ^e rg, 5 ^e rg et P'tit 5 ^e	25 428 \$
Installation de caméras de surveillance au pavillon des loisirs	2 594 \$
Achat de pince de désincarcération – Service incendie	4 115 \$
Achat d'un serveur informatique	2 790 \$
Étude géotechnique pour le rang Fleury	22 787 \$

Dettes à long terme - Réseau d'assainissement des eaux usées

Dettes à l'ensemble de la municipalité	248 156 \$
Dettes au secteur	744 468 \$
Réserves financières et fonds réservés (solde disponible)	5 521 \$
Subventions du gouvernement	<u>978 755 \$</u>
Solde de la dette au 31-12-2019	1 976 900 \$

Rapport du vérificateur externe

Lors du dépôt des états financiers 2019, la firme Hébert Marsolais inc. a émis un rapport attestant que les états financiers consolidés de la Municipalité donnaient, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville au 31 décembre 2019. Aucune réserve n'a été émise quant à une anomalie quelconque.

En conclusion, le rapport financier, au 31 décembre 2019, démontre que la Municipalité est en bonne situation financière.

Francine Morin

Maire

Info municipale

Bureau municipal fermé et séance à huis clos



À l'exception des situations d'urgences, les services du bureau municipal seront fermés les mercredis 24 juin et 1er juillet en raison de la Fête nationale et de la Fête du Canada.



La prochaine séance ordinaire du conseil aura lieu le lundi 6 juillet à 20 h. La séance sera tenue à huis clos dans le respect des directives gouvernementales. Vous trouverez l'enregistrement des séances ainsi que les procès-verbaux complets sur le site web de la Municipalité à la section « procès-verbaux ».

Prochains versements de taxes municipales



Le **lundi 15 juin 2020** et le **samedi 1er août** sont les dates d'échéance pour le troisième et le quatrième versements des taxes municipales. Vous pouvez payer par internet (par exemple sur Accès D), par la poste ou par la chute à livres au bureau municipal (par chèque seulement, l'argent comptant n'est pas accepté jusqu'à nouvel ordre). Pour tout renseignement concernant votre compte, contactez le bureau municipal: 450-792-3190 #2 ou munstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca.

Lors de la séance du 6 avril dernier, le conseil a décidé de **suspendre le taux d'intérêt sur les arrrages pour les trois premiers versements des taxes municipales** afin d'aider les citoyens et les entreprises qui subissent les contrecoups financiers du COVID-19. Une réévaluation sera réalisée lors de la séance du conseil du 6 juillet 2020, selon l'évolution des mesures gouvernementales.

ATTENTION: les taxes scolaires sont payables à la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe et non à la Municipalité.

Réouverture des installations récréatives



Suite à la décision du Gouvernement du Québec, la Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville a procédé à la réouverture des parcs, du terrain des loisirs et du skate-parc. Toutefois, la Municipalité n'est pas en mesure d'assurer une désinfection complète de tous les modules de jeu et autres mobiliers urbains. Les utilisateurs doivent apporter une bouteille de gel désinfectant et l'appliquer sur leurs mains avant et après la période de jeu. Il est aussi important de respecter les règles de distanciation même dans ces lieux.



Le filet de tennis a été installé et il est accessible pour les amateurs de ce sport. Le skate-parc a été déplacé devant le Pavillon des Loisirs. Le site n'est pas surveillé. En y accédant, les utilisateurs acceptent les risques liés à la pratique de l'activité et en assument l'entière responsabilité.

Veillez noter que la toilette et l'abreuvoir restent fermés.

Merci de respecter la réglementation en vigueur. Vous trouverez les règlements sur le site web de la Municipalité.

Info municipale

Inscription au système d'alerte à la population

INSCRIVEZ-VOUS



Soucieuse d'améliorer la communication avec les citoyens, la Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville a mis en place un système d'alerte automatisé qui permettra de joindre un maximum de personnes en un minimum de temps.

À titre d'exemple, les citoyens pourront ainsi être informés en cas de :

- Mesures d'urgence (évacuation, confinement, etc.)
- Avis concernant l'eau potable (avis d'ébullition, de non-consommation ou d'interruption de l'alimentation)

L'inscription est facile et ne prend que quelques minutes. Il est important de vous inscrire et de mettre à jour vos informations.

Inscrivez-vous sur notre site: saintbernarddemichaudville.qc.ca.

Si vous n'avez pas d'accès à internet et que vous voulez vous inscrire, nous vous conseillons de demander l'aide d'un ami ou d'un membre de la famille ou de contacter le bureau municipal: 450-792-3190 ou secadjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca.

Vos renseignements demeureront privés et ne seront utilisés que pour vous envoyer les alertes du système.

Propriété de la Municipalité

Ce qui appartient à la Municipalité appartient à tous les citoyens à parts égales, que ce soit les terrains, les bâtiments ou ce qu'ils contiennent. **En aucun temps, il n'est permis de prendre et s'approprier des équipements, arbres ou matériaux appartenant à la Municipalité** sans son consentement. Pour toute demande en ce sens, les citoyens doivent d'abord s'adresser à la direction générale avant d'en prendre possession ou de les utiliser..

Dénonçons le vandalisme



Les actes de vandalisme peuvent être des graffitis ou toutes autres formes de détérioration de biens publics ou privés (le bris du matériel scolaire, casser des vitres, etc.). Présent partout, le vandalisme participe à la dégradation de nos milieux de vie. Pourtant, plusieurs considèrent les actes de vandalisme comme des crimes sans victime. Loin d'être sans victime, le vandalisme a des conséquences pour tous.

Le vandalisme est un crime et tous en payent le prix. Les citoyens sont invités à être aux aguets et à dénoncer tout contrevenant en communiquant avec la Sûreté du Québec au 310-4141 ou par cellulaire en composant *4141. Les appels seront traités de façon anonyme et permettront d'aider les policiers à retracer les contrevenants.

ADAPTEZ
VOTRE CONDUITE.
Ralentissez et soyez attentif.



Chronique de l'inspecteur

Inspection - Urbanisme - Permis - CPTAQ— Suivi de dossier

Bâtiments accessoires

Le printemps et l'été qui s'en vient sont souvent synonymes de projet de construction. Une question qui revient souvent est celle des garages ou remises.

À Saint-Bernard, dépendamment de votre emplacement, de la dimension de votre terrain, les dimensions et le nombre de bâtiments accessoires varient :

7.2 Nombre maximal de bâtiments accessoires résidentiels par terrain

Sur un terrain dont l'usage principal est résidentiel, le nombre de bâtiments accessoires qui peut être érigé est limité à deux (2) dans le périmètre urbain et à quatre (4) en zone agricole.

7.4 Superficie maximale des bâtiments accessoires résidentiels

La superficie maximale autorisée pour l'ensemble des bâtiments accessoires situé sur un même terrain d'usage résidentiel est la suivante :

LOCALISATION DU TERRAIN	SUPERFICIE MAXIMALE AU SOL POUR UN OU L'ENSEMBLE DES BÂTIMENTS ACCESSOIRES
Lorsque le terrain est localisé à l'intérieur du périmètre d'urbanisation	<ul style="list-style-type: none">• 90 mètres carrés, sans excéder 10 % de la superficie de terrain.
Lorsque le terrain est localisé à la fois dans le périmètre d'urbanisation et dans la zone agricole permanente	<ul style="list-style-type: none">• 90 m² si plus de 75% de la superficie du terrain est située à l'intérieur du périmètre d'urbanisation;• 140 m² si plus de 75% de la superficie du terrain est située à l'intérieur de la zone agricole permanente;• Dans tous les cas, la superficie maximale ne doit pas excéder 10% de la superficie de terrain.
Lorsque le terrain est localisé à l'intérieur de la zone agricole permanente	1) 15% de la superficie de terrain.

N'hésitez pas à communiquer avec le bureau municipal au 450-792-3190 ou avec l'inspecteur au inspecteurstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca pour toutes questions ou demandes.

Alexandre Thibault, Inspecteur en bâtiment



O.T.J. St-Bernard



La thématique officielle de la Fête nationale 2020 « Unis ! ». Une thématique qui souligne la force et la résilience du peuple québécois qui s'est UNI en temps de crise et qui doit en être fier ! La fierté cette année se révèle à travers tous les travailleurs et travailleuses essentiels ainsi que les citoyens et citoyennes qui ont fait leur part. Cette année, célébrons la Fête nationale du Québec tous UNIS ! Dans cette optique, le comité de l'OTJ St-Bernard nous a concocté une Fête nationale différente, mais tout aussi intéressante. Le comité a aussi voulu rester UNI avec les entreprises bermigeoises en achetant des **chèques-cadeaux de 25 \$ qui serviront de prix pour les activités qu'il a organisées.**

AUX COULEURS DE LA SAINT-JEAN !



Concours de décoration de maison



Participez au grand concours et décorez votre maison aux couleurs de la Fête nationale : bleu, blanc et jaune. Les trois maisons gagnantes seront sélectionnées par un jury qui jugera en fonction des éléments suivants : présence du drapeau québécois, respect de la thématique de couleurs, présence d'éléments lumineux, ajout d'éléments décoratifs rappelant la Fête nationale, superficie des décorations par rapport à l'habitation et originalité.

1^{er} prix: 100 \$
2^e prix: 75 \$
3^e prix: 50 \$

Les participants devront envoyer deux photos de différentes prises de vue et dans différents contextes. Seulement les éléments architecturaux et les décorations doivent être présents sur la photographie.

Faites parvenir les photos avant le **21 juin 2020** à l'adresse courriel otjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca. Indiquez l'adresse de la maison, le nom de la personne-ressource, le nom et le numéro de téléphone pour que le comité puisse contacter les gagnants.

BONNE FÊTE QUÉBEC !



Enregistrez une courte vidéo d'environ 20 secondes de vous et votre foyer souhaitant « Bonne fête Québec ! ». Évitez les bruits de fond et gardez en tête que la vidéo doit convenir à un public familial. **Envoyez votre vidéo avant le 19 juin 2020** via la messagerie Facebook de l'OTJ St-Bernard ou par courriel à otjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca et indiquez le nom de la personne-ressource ainsi qu'un moyen de la contacter. Si le fichier est trop gros, vous pouvez passer par le site wetransfer.com afin de nous l'envoyer.

En nous partageant votre vidéo, vous acceptez d'apparaître sur la page Facebook de l'OTJ St-Bernard. Le montage de toutes les vidéos reçues pourrait également être partagé par les utilisateurs de la page. Si un mineur apparaît sur la vidéo, vous devez nous faire parvenir l'autorisation d'un des parents ou de son tuteur légal pour la diffusion de la vidéo.

Un tirage de cinq prix de participation d'une valeur de 25 \$ chacun sera effectué parmi les noms reçus.



O.T.J. St-Bernard

CONNAIS-TU TON ST-BERNARD ?



Participez au quiz sur l'histoire de notre village via la page Facebook de l'OTJ St-Bernard. Chaque jour vers 10 h, du 14 au 23 juin, nous vous poserons une question sur un bâtiment du village. Vous aurez la réponse à la fin de la journée. Amusez-vous à découvrir nos racines bermigeoises !

UNE FÊTE MÉMORABLE !

Le 24 juin, partagez sur Facebook une photo de votre Fête nationale bermigeoise la plus mémorable et taguez @OTJ St-Bernard Inc. La photo doit être respectueuse et l'image tout comme le texte doit convenir à un public familial.



DRAPEAU, DISCOURS, MUSIQUE ET PLUS ENCORE !

Le 24 juin, l'OTJ St-Bernard publiera sur sa page Facebook la levée du drapeau au son de violonistes bermigeois. Puis, le comité publiera les discours de Madame le maire Francine Morin ainsi que de messieurs les députés Jean-Bernard Émond et Simon-Pierre Savard-Tremblay. Vous pourrez également regarder le montage de toutes les vidéos « Bonne fête Québec » reçues. Les gagnants du concours de décoration de maison et du tirage des prix de participation seront annoncés.

Le groupe FM 203 présentera une vidéo souvenir d'un des spectacles de la Fête nationale à St-Bernard. Frédéric Duguay présentera quant à lui une vidéo de feux d'artifices réalisés à Saint-Bernard.

D'autres surprises sont prévues au programme, alors suivez la page Facebook de l'OTJ St-Bernard lors de cette journée pour souligner la fête de notre belle province !

Pour ceux qui n'ont pas Facebook, des liens seront mis sur le site web de la Municipalité afin que vous puissiez visionner les vidéos et participer aux activités virtuelles de la Fête nationale.

La Fête nationale du Québec présente le concours de dessins

«Ma fierté en dessin»

Envoyez votre dessin à l'adresse concours@fetenationale.quebec avec le nom et prénom de l'enfant, son âge, son niveau scolaire et le titre de l'œuvre.

En partenariat avec :

Le Mouvement nationale des Québécois présente un concours de dessin pour tous les enfants du Québec. En partenariat avec *Benny & Co.*, les enfants et leurs familles courent la chance de gagner l'un des quatre généreux repas familiaux pour célébrer la Fête nationale, d'une valeur de 250 \$ chacun ! Parmi le lot, des accès privilège au spectacle des plaines d'Abraham 2021 et d'autres prix intéressants. Envoyez le dessin avec nom et prénom, âge et niveau scolaire de l'enfant **avant le 17 juin** à l'adresse: concours@fetenationale.quebec.

Réouverture partielle de la Bibliothèque

En accord avec la décision récente du gouvernement du Québec quant au déconfinement graduel du milieu culturel, nous sommes heureux de vous annoncer les détails entourant la réouverture partielle de notre bibliothèque.

Afin de respecter les consignes de la Direction de la santé publique, pour l'instant aucune circulation ne sera possible dans la bibliothèque. Toutefois, le prêt pour emporter sans contact vous permettra de bénéficier des documents disponibles à la bibliothèque. **La chute à livres extérieure est ouverte pour le retour des documents.** Pour faire la réservation de documents, nous invitons les usagers à consulter le catalogue des documents disponibles sur le site mabibliotheque.ca/bernard. Également, une liste des nouveautés sera affichée sur notre page Facebook et dans le panneau d'affichage devant l'église (au bord de la rue Principale).

Les usagers peuvent effectuer la **réservation soit directement en ligne sur le site mentionné ci-dessus, soit en téléphonant à la bibliothèque et en laissant un message avec une liste de plusieurs documents souhaités, soit en utilisant la messagerie privée de la page Facebook de la Bibliothèque.** Veuillez nous soumettre une liste de livres plus longue avec un ordre de priorité, les documents souhaités ne seront peut-être pas disponibles. **Lorsque votre commande sera prête, vous recevrez un appel afin de fixer un rendez-vous pour passer la récupérer à la porte extérieure de la bibliothèque. Nous invitons les usagers à respecter l'heure de leur rendez-vous. Les heures de cueillette seront le jeudi de 9 h à 11 h 45, de 13 h 15 à 16 h et de 18h30 à 19 h 45.** Il est à noter que pour bénéficier du service, il faudra retourner les documents déjà prêtés. Les documents sélectionnés seront déposés dans un sac en papier. Les citoyens n'ont pas à apporter un sac de transport. **Veillez noter qu'en cette période exceptionnelle, il n'y aura aucuns frais de retard jusqu'à nouvel ordre** et aucuns frais n'ont été comptabilisés durant la fermeture des dernières semaines. **Nous vous encourageons toutefois à rapporter les livres rapidement afin d'en faire bénéficier le plus grand nombre d'usagers.** Pour faire la réservation en ligne, vous aurez besoin de votre numéro d'utilisateur ainsi que de votre mot de passe, n'hésitez pas à nous contacter afin de l'obtenir si vous ne l'avez pas. Ces coordonnées donnent également accès à toutes les ressources numériques sur le site internet.

Tous les documents retournés en bibliothèque seront mis en quarantaine durant 72 heures avant d'être traités. Comme **les commandes seront préparées 72 heures avant leur remise, les citoyens ne doivent pas désinfecter les livres à la maison afin d'éviter de les abimer avec un produit inadéquat.** Dans le but d'assurer la sécurité de tous, les consignes sanitaires devront être respectées lors de la récupération de documents.

Les mesures préventives relatives à la pandémie sont sujettes à changement. Surveillez la page Facebook de la Bibliothèque et le journal municipal.



Téléphone : 450-792-3190, poste 4
Catalogue et réservation en ligne : mabibliotheque.ca/bernard
Facebook : Bibliothèque de St-Bernard de Michaudville



N'hésitez pas à nous contacter pour plus d'informations, commentaires ou si vous avez besoin de suggestions de lecture!

Pour des suggestions, vous pouvez aussi visiter le site quoilire.ca, c'est gratuit.

Nous sommes très heureux de pouvoir nourrir votre esprit à nouveau!

Ça va bien aller ! 

Procédure pour la réservation des documents de la bibliothèque

Étape 1: S'assurer d'avoir une carte de membre valide



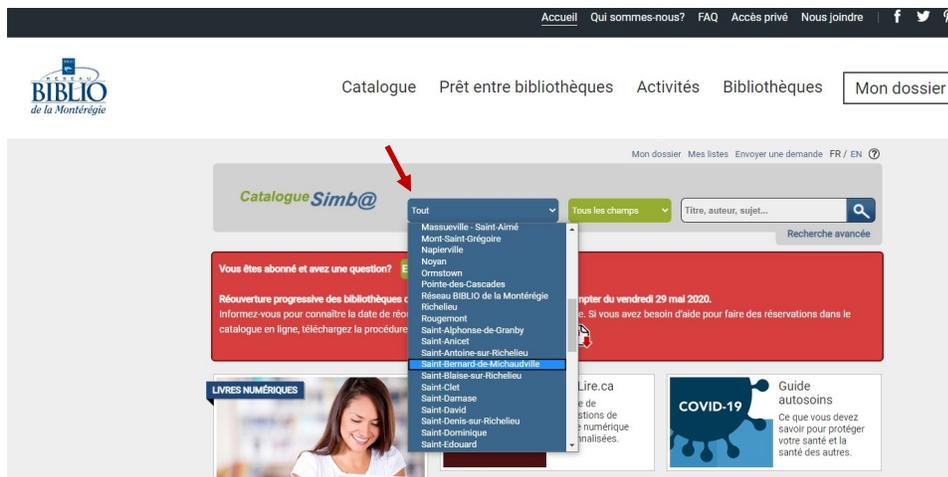
Vous devez avoir une carte de membre valide de la bibliothèque ainsi que votre numéro d'identification personnel (NIP). Vous n'avez pas votre carte de membre ou elle est expirée? Contactez la Bibliothèque par téléphone (450-792-3190 #4), par courriel (bibliostbernard@mrcmaskoutains.qc.ca) ou par Facebook. Si vous avez votre numéro d'abonné mais que vous avez oublié votre NIP, vous pouvez en faire la demande en cliquant sur « **NIP oublié?** » lors de votre connexion à votre dossier sur le site web.

Étape 2: Réservez vos documents

- a) Rendez-vous sur le site mabibliotheque.ca/bernard et cliquez sur l'onglet « Catalogue »



- b) Sélectionnez la Bibliothèque de Saint-Bernard-de-Michaudville dans le menu déroulant « Tout » du catalogue.



- c) Faites une recherche pour trouver le document que vous aimeriez réserver. Vous pouvez rechercher par titre, auteur, sujet,...



d) Réservez les titres en cliquant sur le bouton « Réserver ». Vous pouvez réserver autant les documents disponibles que les documents empruntés. Toutefois, si vous réservez un document déjà emprunté, il se pourrait que le délai pour l'obtenir soit plus long que la normale, car plusieurs usagers ont encore leurs documents à la maison.



e) Vous aurez besoin de votre carte de membre et de votre NIP pour confirmer la réservation.



Il est à noter que vous ne pouvez pas faire de réservations sur les périodiques à partir du catalogue. Si vous avez besoin d'aide, contactez la bibliothèque ou remplissez le formulaire en ligne pour une demande d'assistance. Si vous n'avez pas accès au catalogue en ligne, vous pouvez également réserver les documents qui vous intéressent par messagerie privée sur la page Facebook de la Bibliothèque ou par téléphone. Si vous utilisez ces autres moyens pour nous transmettre vos demandes, n'oubliez pas :

- ⇒ de nous donner votre nom et un numéro pour vous rejoindre facilement;
- ⇒ de nous dire combien de livres vous souhaitez emprunter ;
- ⇒ de nous donner le nom de l'auteur et le titre de chaque livre (faites une liste avec plus de titres et mettez-les en ordre de priorité au cas où ils ne seraient pas disponibles).



Si vous souhaitez recevoir un périodique (revue), il est possible de le faire par téléphone ou par Facebook. Donnez-nous le titre, le mois et l'année de publication ou demandez-nous de vous envoyer le plus récent exemplaire du magazine.

Le comité de bénévoles de la bibliothèque a aussi préparé des **trousses mystères de lecture pour les élèves du primaire**. Il y en a deux par cycle. Vous pouvez les réserver par Facebook ou par téléphone. Visitez notre page Facebook pour les détails.

Étape 3: Attendez l'appel de confirmation

Un membre du personnel de la bibliothèque vous contactera afin de fixer un rendez-vous pour la cueillette de votre commande et vous expliquer la marche à suivre. Veuillez noter qu'un délai minimal de 72 heures doit être respecté entre la préparation d'une commande et sa livraison.

Étape 4: Récupérez votre commande à la bibliothèque

Présentez-vous à la bibliothèque, à la plage horaire convenue, en suivant les directives qui vous ont été données. Veuillez noter que la cueillette des commandes se fera à l'extérieur de la bibliothèque, vous ne pourrez pas entrer à l'intérieur.

Retour des documents

Si vous souhaitez retourner des documents, vous devez les déposer dans la chute à livres située à gauche de la porte d'entrée du bureau municipal. Si vous n'êtes pas en mesure de retourner les livres dans la chute, il y aura un bac prévu à cet effet lors des heures de cueillette. Bien qu'il n'y ait aucuns frais de retard, nous vous demandons de retourner les documents rapidement afin de les rendre disponibles pour d'autres abonnés. Les livres doivent être mis en quarantaine 72 heures avant d'être traités.

Étant donné que certaines mesures gouvernementales de confinement pour protéger particulièrement les aînés se poursuivent, les clubs FADOQ maintiennent la suspension de leurs activités de groupe.

Heureusement que, pour nous qui vivons en campagne, l'été permet de passer du temps à l'extérieur de la maison, de faire un minimum d'activités physiques tout en profitant de l'air et du soleil.

Il nous faut cependant garder en tête qu'un jour nous pourrons reprendre nos activités et que nous aurons à nouveau le plaisir de nous retrouver ensemble.

La popote roulante

Depuis le début du mois de mai, le Centre de bénévolat de St-Hyacinthe a repris son service de popote roulante. C'est un service qui s'adresse à tous les aînés. Les repas vous sont livrés à domicile, au coût de 7,25 \$. Pour informations : Robert Perreault (450-792-2270). Pour inscription : Claudette Duhamel (450-773-4966 poste 35).

Renouvellement des cartes de membre FADOQ

Pour ceux et celles dont la carte de membre du club FADOQ est arrivée à échéance, ce sont actuellement les employés de la FADOQ provinciale qui effectuent les renouvellements par la poste. Il n'y a cependant pas de changement pour le coût de la carte.

Récolte de canettes et bouteilles consignées vides

La récolte, effectuée par les jeunes du Service de Préparation à la Vie, est, à tout le moins, reportée à l'automne. Nous vous encourageons et vous remercions de poursuivre ce travail de récupération.

Robert Perreault, président
450-792-2270



LA BIEN TRAITANCE, C'EST SI SIMPLE



Credit : Sylvie Tetreault

JOURNÉE MONDIALE DE LUTTE CONTRE LA MALTRAITANCE DES PERSONNES AGÉES



Concertation maskoutaine des organismes pour les aînés

JOURNÉE MONDIALE DE LUTTE CONTRE LA MALTRAITANCE DES PERSONNES ÂGÉES

La Table de concertation maskoutaine des organismes pour les aînés a été créée en 2002. Elle vise à développer une vision globale des services et des réalités des aînés sur le territoire de la MRC des Maskoutains, à sensibiliser le milieu aux besoins des aînés et à intervenir sur les déterminants sociaux liés à la santé et au bien-être des aînés.

Chaque année, le 15 juin souligne la **Journée mondiale de lutte contre la maltraitance des personnes âgées**. Elle prend tout son sens avec la pandémie du COVID-19 faisant des ravages humanitaires parmi ces personnes qui n'ont jamais été aussi vulnérables. La maltraitance est une question de santé publique et de droits de la personne.

En complément, il existe la **Ligne Aide Abus Aînés (www.aideabusaines.ca)**. Il s'agit d'une ligne téléphonique (1-888-489-2287) confidentielle d'écoute et de référence spécialisée en matière de maltraitance envers les personnes aînées, à leurs proches, ainsi qu'à toute autre personne (population, intervenants et professionnels) préoccupée par une situation dans laquelle une personne aînée semble subir de la maltraitance (exploitation financière, violence psychologique, négligence causée par une absence d'action appropriée, etc.).

En tant qu'organismes, citoyennes et citoyens, nous avons une responsabilité envers les aînés qui nous entourent, surtout en ces temps de pandémie. Nous vous invitons à faire des actions de bienveillance, d'être vigilant et à l'écoute de nos aînés pour s'assurer qu'ils soient supportés dans leur quotidien. Nous devons voir ces actions citoyennes comme mesure de protection envers nos aînés.

Soyons les personnes pouvant faire la différence pour contrer la maltraitance. La bienveillance, c'est si simple.

Les membres de la Table de concertation maskoutaine des organismes pour les aînés :

- ACEF Montérégie-Est
- AFEAS Richelieu-Yamaska
- Aide Pédagogique aux Adultes et aux Jeunes (APAJ)
- Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées (AODR) Richelieu-Yamaska
- Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes (CAAP) Montérégie
- CISSS Montérégie-Est (soutien à domicile)
- Contact Richelieu-Yamaska
- Comité des usagers Richelieu-Yamaska
- Comité Logemen'Mêle
- FADOQ – Région Richelieu-Yamaska
- ITMAV – Montérégie Est (Initiatives de travail de milieu auprès des aînés en situation de vulnérabilité)-Travailleuse de Milieu
- Jeunes Adultes Gal-e-s (JAG) Organisme LGBT+
- La coopérative aux p'tits soins
- Le Phare Saint-Hyacinthe et régions
- Office d'habitation des Maskoutains et d'Acton (OHMA)
- Parrainage civique des MRC d'Acton et des Maskoutains
- Regroupement Maskoutain des Utilisateurs du Transport Adapté (RMUTA)
- Trait d'union Montérégien (TUM)
- Ville de St-Hyacinthe-service des loisirs



SOYEZ À L'AFFÛT DE CES INDICES :

- blessures inexplicables;
- apparence négligée;
- isolement;
- symptômes de dépression;
- air effrayé, méfiance;
- disparition de biens;
- retraits d'argent anormaux.

DES RESSOURCES SONT LÀ POUR VOUS AIDER :

Info-Social 811 service 24/7

Ligne Aide Abus Aînés 1 888 489-ABUS (2287) service de 8 h à 20 h, 7/7

Faites le 9-1-1 en cas d'urgence.

Le programme PAIR: une présence rassurante



Une présence rassurante !

Le programme Pair est un service gratuit pour les aînés. Il les contacte quotidiennement pour s'assurer de leur bien-être. Si une personne ne répond pas après trois tentatives, une alerte est déclenchée. Les répondants sont contactés et, au besoin, les secours sont envoyés.

Si vous connaissez des personnes âgées qui vivent seules, n'hésitez pas à leur proposer de s'abonner au programme Pair ou aidez-les en le faisant pour eux. Pour s'inscrire, composez le (450) 250-2874. Pus de détails sur le site internet du programme: <https://www.programmepair.ca/>



Fabrique St-Bernard

DU NOUVEAU À PARTIR DU 1^{ER} AOÛT 2020

À partir du 1^{er} août, notre Unité Pastorale des Quatre-Vents s'agrandira. En effet, en plus de Saint-Barnabé, Saint-Bernard, Saint-Jude et Saint-Louis, l'unité comprendra les paroisses de La Présentation, de Saint-Denis et de Saint-Charles. Les sept paroisses seront desservies par deux prêtres : l'abbé Pierre Cordeau, curé, et l'abbé Yves Bélisle, prêtre-collaborateur. Un autre communiqué vous fera connaître l'horaire des messes, etc.

DES ANNIVERSAIRES D'IMPLICATION À SOULIGNER

Sans le confinement, le 18 avril au souper paroissial de Saint-Louis, nous aurions souligné les 25 années d'implication de M. Jean Trempe jr comme président de l'Assemblée de Fabrique de la paroisse de Saint-Louis. De plus, aux messes d'avril, nous aurions célébré les 65 ans d'implication de M. René Bourgault aux chorales paroissiales. Félicitations et merci à ces personnes !

Gérard Saint-Pierre, ptre

COMMUNIQUÉ DES ÉVÊQUES DU QUÉBEC

Vers une réouverture sécuritaire des lieux de culte au Québec

Montréal, le 29 mai 2020 – La planification du déconfinement des lieux de culte du Québec est enfin amorcée. Depuis trois semaines, une coalition de leaders de groupes religieux présents au Québec a transmis au gouvernement plusieurs documents en vue de préparer une réouverture sécuritaire des lieux de culte. Le jeudi 28 mai, une équipe gouvernementale a rencontré les membres de cette table de concertation interreligieuse. De l'avis général, ce premier contact s'est avéré très positif et laisse entrevoir une réouverture sécuritaire des lieux de culte dans un délai rapproché.

Les membres de l'équipe gouvernementale ont souligné la qualité des documents soumis par les membres de la table de concertation interreligieuse et ainsi que des discussions entreprises. Ils accéléreront la mise au point conjointe d'un protocole prévoyant les mesures à mettre en place pour prévenir toute propagation virale dans les lieux de culte. Une fois ce protocole entériné, la Santé publique pourra donner au gouvernement un avis favorable au déconfinement. Une décision et l'annonce d'une date de réouverture suivraient bientôt.

Au cours des échanges, on a tenu à rappeler l'importance des lieux de culte pour les croyants, toutes religions confondues. Au-delà du simple rassemblement social, ils s'y retrouvent pour approfondir leur foi, partager leur prière, se soutenir mutuellement,

trouver la force dans les épreuves et se mobiliser au service de la justice, de la solidarité et de la paix, contribuant ainsi au bien-être général de la société.

On a tenu également à rappeler le rôle important des leaders religieux dans leur communauté, notamment pour faciliter à leurs membres la communication et la compréhension des décisions du gouvernement sur le déconfinement et le retour dans leurs lieux de culte.

Les leaders religieux se sont dits très satisfaits de cette rencontre qui constitue un réel déblocage de la situation. Ils réitèrent leur volonté de collaborer étroitement avec l'équipe gouvernementale au cours du processus et en appellent encore à un peu de patience de la part de leurs membres.

Cette table de concertation interreligieuse regroupe des représentants de l'Église catholique, de l'Église anglicane, des Églises baptistes évangéliques, de différentes traditions juives, de différentes mosquées, et du Centre canadien d'œcuménisme qui œuvre dans le dialogue entre les Églises et dans le dialogue interreligieux.

Grande VENTE

au comptoir familial de St-Bernard



**Lundi 15 juin
de 9 h à 15 h et de 18 h à 21 h**

Sac de linge \$5.00

**Plusieurs articles et beaucoup de
jouets à très bas prix!**

CONSIGNES:

- * **Entrez par la sacristie et lavez-vous les mains**
- * **Gardez une distance de 2 mètres du personnel et des autres clients**
- * **Suivez les flèches**
- * **Désinfection des mains à la sortie porte arrière**

On vous attend en grand nombre!!

**** Paiement par virement Interac ou comptant (monnaie exact) ****

Le Cercle des fermières de Saint-Ours recrute

Les mois de mai et juin constituent pour les CFQ la période de recrutement et de renouvellement des abonnements. À cause du confinement plusieurs activités ont été annulées et il nous a donc été impossible de vous inviter à venir nous rencontrer. Nos activités reprendront sûrement à l'automne si tout va bien mais avec des restrictions que nous respecterons.

Si vous aimez l'artisanat, venez apprendre ou partager votre passion et vos connaissances, développer votre potentiel créatif en découvrant d'anciennes et de nouvelles techniques d'artisanat. Vous pouvez devenir membre au coût de 30\$, l'abonnement annuel incluant la revue Actuelle (5 numéros) des rabais chez des marchands et en prime au cours de l'année de belles rencontres.



De plus, nous soutenons des œuvres caritatives telle que: OLO, ACWW, MIRA, PRÉMA QUÉBEC, Com'Femme .

Pour en savoir plus sur la mission des Cercles de Fermières du Québec, consultez : <https://cfq.qc.ca/>

Pour des informations sur l'abonnement :

Diane Noël, présidente, tel 450-402-0701

Ginette Dulude, resp. communications 450-785-5659.

La famille nous tient à



GARDIENS ET GARDIENNES RECHERCHÉS



Tu as 12 ans et plus et tu aimerais travailler auprès des jeunes cet été ?

Nous recherchons actuellement des gardiens et gardiennes afin de créer un répertoire téléphonique à la disposition des familles ayant besoin d'un service de garde pour l'été 2020.

Exigences :

Cours de gardien averti réussi OU être disponible à suivre une formation de secourisme certifié avec possibilité de remboursement des frais en cas de réussite

Spécifications :

Chaque gardien(enne) recevra une trousse d'activités afin de les aider dans l'animation de leurs jeunes.

Salaire : à la discrétion des familles

Intéressé (e)s?

Envoie-nous tes informations à l'adresse courriel suivante :
sj.loisirs@mrcmaskoutains.qc.ca **avant le vendredi 12 juin.**

Votre enfant est âgé entre 11 et 15 ans et il est intéressé, mais n'a pas son cours de gardien averti ? Les Loisirs de Saint-Jude offrent la possibilité de suivre le cours gratuitement !



Gardiennage

Gardiens avertis

Ariane Palardy, 17 ans, ou Marc-Antoine Palardy, 16 ans 450-230-4921
Mahéva Bouclin, 12 ans, ou Médrick Bouclin, 13 ans 450 792-2060
Lysane Ménard, 12 ans 579 443-9311

Services de garde en milieu familial

Garderie L'Envolée des petits Bermigeois 450-230-4921
Nathalie Piette, responsable
903, rue de l'École
Garderie Les petits Bermichoux 450 792-2086
Mélanie Cordeau, responsable
885, 4^e Rang

Les Amis Gators à St-Bernard-de-Michaudville

Lucie Boissonneault 450 792-3360
371, rue Principale
Garderie du Petit boisé 579 443-2006
Joanie Beauregard
993, rue Claing



1426, rue St-Pierre à Saint-Jude
450-250-2488

La MDJ se refait une beauté, surveille
notre réouverture sous-peu !



SPÉCIAL EN LIGNE sur les réseaux sociaux !

Twitch: <https://www.twitch.tv/onmyflyinggiraffe>

Facebook: <https://www.facebook.com/Maison-des-Jeunes-des-Quatre-Vents-196375134223/>

Discord: <https://discord.gg/C4SmaXT>

Juin 2020				
Dimanche	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
13h@17h	18h30@21h30	16h@19h	15h@18h	16h30@21h30
Donjon Dragon	Libre ou planifiée	Activité planifiée ou libre	Scolaire	Activité planifiée

Viens nous rejoindre sur les réseaux sociaux : on est là pour toi !!!



Conférences Ciné-Parc sur le mur extérieur de la MDJ les 17 et 18 juin en collaboration de la Fédération de la famille et données par la Dre Nadia Gagnier: apportez vos chaises !

17 juin à 19 h

Anxiété et troubles anxieux : une difficulté surmontable

L'anxiété est une émotion normale qui nous permet d'avoir les réflexes nécessaires pour nous protéger des dangers. Malheureusement, les troubles anxieux sont en augmentation dans la population. Quels signes peuvent nous permettre de distinguer l'anxiété normale de l'anxiété pathologique? Quels sont les facteurs de risque et les facteurs de maintien de l'anxiété? Comment surmonter cette émotion, et arriver à la gérer plus qu'elle ne gère nos vies? Cette conférence vise à répondre à ces questions et à présenter des solutions simples et accessibles pour se sentir outillé face aux comporte-

18 juin à 19 h

Pas de panique... on respire par le nez! Ateliers d'entraînement à la gestion du stress et de l'anxiété pour les jeunes

Est-ce qu'il t'arrive de te sentir stressé? Anxieux? Terrifié?

Est-ce que tu te demandes comment tes amis « zen » font pour conserver leur calme?

Aimerais-tu apprendre des trucs afin de savoir comment mieux réagir au stress?

Participe aux ateliers *Pas de panique... on respire par le nez!* de la psychologue Dre Nadia. Tu y feras l'acquisition d'une foule d'outils qui t'aideront à ce que ce soit toi qui maîtrise ton stress, plutôt que l'inverse!

ATTENTION : LES BACS VERTS ET BRUNS NE DÉMÉNAGENT PAS!

Chaque année, la période des déménagements nous revient avec le 1^{er} juillet et la Régie intermunicipale d'Acton et des Maskoutains tient à rappeler à tous les citoyens de ses municipalités membres que les bacs verts destinés à la collecte sélective des matières recyclables et les bacs bruns fournis pour permettre la collecte des matières organiques doivent obligatoirement demeurer sur les lieux de la résidence que vous quittez.

Les bacs verts et bruns sont la propriété de la municipalité et sont fournis aux occupants de chaque immeuble afin de faciliter les différentes collectes. Le numéro de série qui est apposé sur chacun de ceux-ci correspond à chaque adresse civique et ils ne doivent en aucun cas être transportés à une nouvelle adresse.

Si vous constatez que vous n'avez pas de bac vert ou brun à votre nouveau domicile, vous n'avez qu'à communiquer avec votre municipalité afin d'en obtenir un. D'autre part, si vous désirez connaître les modalités de collecte pour chacun des services à votre nouvelle résidence, nous vous invitons à contacter la Régie au 450 774-2350 ou à consulter le calendrier de collecte relatif à votre nouvelle adresse sur notre site Internet au <https://www.riam.quebec/calendriers-des-collecte>.



VOUS DÉMÉNAGEZ ?
DITES AU REVÔIR À VOS DEUX VIEUX COPAINS.

**LE BAC BRUN ET LE BAC VERT
NE DÉMÉNAGENT PAS.**



Ne craignez rien. Vous trouverez deux nouveaux bacs à votre nouvelle demeure. Si vous constatez le contraire, veuillez communiquer avec votre municipalité afin d'en obtenir.

Des questions ?

www.riam.quebec
450-774-2350

PROCHAINE COLLECTE DE GROS REBUTS: 1^{ER} JUILLET

La prochaine collecte de gros rebuts aura lieu le mercredi 1^{er} juillet 2020.

Ce qui est admissible :

- ⇒ Électroménagers : cuisinière, lave-vaisselle, laveuse, sècheuse électrique, etc.
- ⇒ Vieux meubles : table, chaise, bureau, lit, matelas, sommier, sofa, divan, bibliothèque, ameublement de bureau, etc.
- ⇒ Chauffe-eau **électrique**
- ⇒ Bain, douche, évier, lavabo, toilette
- ⇒ Barbecue (sans la bonbonne), bicyclette, balançoire (démontée), meubles de jardin
- ⇒ Tapis et toile de piscine **bien attachés**
- ⇒ Arbre de Noël **artificiel**
- ⇒ Jouets d'enfants, équipement sportif : filet de hockey, panier de basket démonté, banc et vélo exerciseur, etc.

Les gros rebuts doivent être placés de façon ordonnée (bien empilés) en bordure de la rue **au plus tard à 7h00**, car ceux-ci ne sont pas nécessairement ramassés par le même camion que les résidus domestiques, ni à la même heure

Ce qui n'est pas admissible :

- ⇒ Résidus domestiques dangereux : peintures, solvants, huiles, etc.
- ⇒ Réfrigérateur, congélateur, climatiseur, et autres appareils contenant des gaz réfrigérants
- ⇒ Chauffe-eau **à l'huile**
- ⇒ Pneus et toutes pièces de véhicules automobiles
- ⇒ Tondeuse à gazon
- ⇒ Rebut d'origine agricole : plastiques agricoles, pièces de machinerie, clôtures, etc.
- ⇒ Matériaux de construction et de démolition
- ⇒ Terre, pierre, béton, céramique, branches, etc.

Si vous empilez des déchets non admissibles sur des déchets admissibles, ces derniers ne seront pas ramassés, même s'ils sont admissibles. De plus, toute matière déposée dans des remorques, camions ou autres ne sera pas ramassée.

Visitez le site www.riam.quebec pour plus d'informations.



Régie d'aqueduc Richelieu-Centre

Aidez-nous à détecter les fuites d'eau du réseau d'aqueduc

La Régie d'Aqueduc Richelieu Centre, en collaboration avec les municipalités, demande à chacun des propriétaires dont l'entrée d'eau est en tuyau de plastique (carlon) et installée lors de la construction du réseau d'aqueduc, d'apporter une attention particulière à la tuyauterie d'aqueduc installée de l'intérieur de votre propriété jusqu'à la valve de fermeture d'eau. Cette dernière est située entre votre immeuble et la conduite d'eau principale de la municipalité.

Une pompe submersible qui fonctionne quand le terrain est sec ou en période de canicule, ce n'est pas normal.

Donc, si vous apercevez de l'eau sur votre terrain et que cette situation vous semble anormale, veuillez communiquer avec votre municipalité au 450-792-3190 ou avec la Régie d'Aqueduc Richelieu Centre au 450-792-2001.

Merci de votre collaboration.

Quelques trucs et astuces pour économiser l'eau potable au quotidien

Cuisine

- Faites votre vaisselle dans un évier rempli d'eau savonneuse ou remplissez votre lave-vaisselle au maximum.
- Placez un pichet d'eau dans le réfrigérateur pour la garder bien fraîche.
- Nettoyez les fruits et légumes à l'aide d'une brosse dans l'évier plutôt que de laisser couler l'eau du robinet inutilement.

Salle de bain

- Coupez l'eau le temps de vous laver le visage, vous brosser les dents ou vous raser.
- Prenez une douche plutôt qu'un bain.
- Favorisez une douche de 5 minutes.
- Interrompez la douche lorsque vous vous lavez les cheveux ou que vous vous savonnez.
- Tirez la chasse d'eau seulement lorsque nécessaire. **N'utilisez pas la toilette comme une poubelle !**
- Remplissez un seau d'eau savonneuse pour laver le bain et le lavabo au lieu de laisser l'eau couler et utilisez des produits qui ne sont pas nocifs pour l'environnement.
- Choisissez une toilette à faible consommation d'eau.
- Installez une pomme de douche à faible débit.

Autres à l'intérieur de la maison

- Réutilisez l'eau de cuisson des légumes et des pâtes, de l'aquarium ou du déshumidificateur pour arroser les plantes.
- Isolez votre réservoir à eau chaude.

Jardinage

- Plantez la bonne plante au bon endroit (soleil, ombre, mi-ombre). Portez également une attention particulière au type de sol adéquat pour la plante.

- Favorisez des pots et des caches pots de couleurs claires ce qui réduit la vitesse d'assèchement de la terre dans ces contenants.
- Assurez-vous d'arroser le matin ou le soir au pied des plantes.
- Redirigez l'eau des gouttières dans les plates-bandes ou sur le gazon et non sur le patio ou sur l'entrée de la voiture. De cette façon, vous récupérez l'eau de pluie pour l'arrosage du jardin.
- Procurez-vous un baril récupérateur d'eau de pluie pour laver la voiture, arroser les plantes et remplir l'aquarium.

Pelouse

- Gardez le gazon plus long (6 cm), il retiendra davantage l'humidité et gardera une meilleure apparence. Selon la FIHOQ, la première tonte devrait se faire à environ 5 cm, puis le gazon peut demeurer d'une longueur de 8 à 10 cm durant l'été, ne pas être coupé lors de sécheresse et être maintenu à 5 cm à l'automne.

Piscine

- Remplissez votre piscine à moins de 20 cm du bord afin de réduire les éclaboussures.
- Utilisez une toile pour recouvrir la piscine afin de prévenir l'évaporation de l'eau.

Voiture et entrée

- Utilisez un seau d'eau plutôt que le boyau d'arrosage pour laver la voiture.
- Utilisez des produits qui ne nécessitent pas d'eau pour laver la voiture.
- Utilisez un balai ou l'eau de pluie pour nettoyer l'asphalte de l'entrée. C'est encore plus efficace qu'un boyau d'arrosage !

DES RESSOURCES POUR LES AÎNÉS DU TERRITOIRE

Le conseil de la MRC souhaite profiter du 15 juin « Journée mondiale de lutte contre la maltraitance des personnes âgées » pour rappeler aux aînés l'existence de deux ressources mises à leur disposition dans la grande région de Saint-Hyacinthe.

Le projet IMAGES, supervisé par le Centre d'intervention Jeunesse des Maskoutains (C.I.J.M.), a vu le jour en 2017, en partenariat avec la MRC. Ainsi, les aînés vulnérables et isolés socialement bénéficient du soutien bienveillant d'une intervenante qui, en étant proche d'eux, intervient directement pour les aider et les aiguiller vers les bonnes ressources.

De plus, en 2018, le territoire de la MRC est devenu le 3^e au Québec à voir s'implanter RADAR, Réseau actif de dépistage des aînés à risque. Ce projet de vigilance citoyenne a pour but de briser l'isolement et de favoriser le mieux-être des aînés dans leur milieu de vie naturel.

« Depuis l'implantation du service RADAR et l'ajout d'une travailleuse du milieu pour les aînés dans la MRC des Maskoutains, des centaines d'entre eux ont bénéficié d'une écoute active et d'une présence signifiante. Ces services répondent adéquatement à plusieurs objectifs de la Politique régionale des aînés de la MRC : collaborer aux projets issus du milieu, briser l'isolement et contrer la maltraitance par la bienveillance », indique M^{me} Francine Morin, préfet de la MRC des Maskoutains.

On peut joindre l'intervenante IMAGES – milieu aînés, Annie Quintal, au 450 502-4395.

Le Centre d'écoute Montérégie offre aux aînés qui se sentent seuls ou qui vivent des moments de détresse psychologique une écoute et de l'aide. Le numéro de téléphone est le 450 658-8509 ou sans frais, le 1 877 658-8509.

PROJET

Intervention
Milieu
Aîné
Guidé
Entendu
Soutenu

Objectif général : Prévenir l'émergence de problématiques socio-économiques chez les aînés et renforcer les facteurs de protection.

Moyen privilégié : Offrir écoute, aide, soutien, référence et accompagnement directement dans les milieux d'appartenance des personnes ciblées.

ANNIE QUINTAL
INTERVENANTE MILIEU AÎNÉ
de la MRC des Maskoutains
Tél : 450-502-4395
projet.images@gmail.com

L'AIDE POUR LES AÎNÉS ARRIVE! 12 MAI 2020

300\$ POUR LES PRESTATAIRES DE LA SÉCURITÉ DE VIEILLESSE

200\$ ADDITIONNELS POUR LES PERSONNES ADMISSIBLES AU SUPPLÉMENT DE REVENU GARANTI (SRG)



SIMON-PIERRE SAVARD-TREMBLAY
DÉPUTÉ | SAINT-HYACINTHE-BAGOT
BLOC QUÉBÉCOIS

simon-pierre.savard-tremblay@parl.gc.ca
450 771-0505 1 800 463-0505




Centre d'écoute Montérégie
Briser l'isolement chez les aînés

450-658-8509 1-877-658-8509

FAITES-VOUS DU BIEN!
Offrez-vous un moment
pour vous exprimer en toute confiance.



RADAR
Réseau Actif de Dépistage des Aînés à Risque



Prévention des incendies

LEVÉE DE L'INTERDICTION POUR LES FEUX À CIEL OUVERT

Le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP) a décidé de modifier l'interdiction de faire des feux à ciel ouvert en forêt ou à proximité, notamment pour la MRC des Maskoutains.

À l'approche de l'été, avec la feuillaison des arbres et arbustes et l'apparition de la verdure, ainsi que l'augmentation des taux d'humidité relative, les risques associés aux feux à ciel ouvert diminuent dans plusieurs régions, ce qui permet au MFFP de lever une partie de l'interdiction qui est en vigueur depuis la mi-avril.

Respecter la réglementation de sa municipalité

La réglementation municipale interdit à toute personne de faire un feu de brûlage sans avoir demandé et obtenu préalablement du directeur du service incendie de sa municipalité, un permis de brûlage émis en conformité avec le règlement applicable.

Les conditions d'obtention d'un permis de brûlage et les autres précisions utiles doivent être validées auprès du Service incendie de votre municipalité, notamment pour les éléments suivants :

- Un surveillant doit être sur place, de l'allumage jusqu'à l'extinction complète de l'incendie;
- Il faut avoir de l'équipement sur les lieux pour combattre l'incendie;
- L'amoncellement de matières combustibles doit être au maximum de 25 mètres carrés par 2,5 mètres en hauteur.
- Il ne faut pas utiliser les matières suivantes :
 - ⇒ Pneus ou produits à base de caoutchouc;
 - ⇒ Déchets ou ordures (construction ou autre);
 - ⇒ Produits dangereux;
 - ⇒ Tout produit proscrit par les lois ou règlements.
- Le brasier doit être à au moins 25 mètres de tout bâtiment ou structure combustible;

- Aucun brûlage n'est permis si la vitesse des vents dépasse 20 km/h;

Aucun brûlage n'est autorisé si l'indice de la SOPFEU est **ÉLEVÉ**, **TRÈS ÉLEVÉ** ou **EXTRÊME**. Vous pouvez faire une vérification quotidienne sur le site de la SOPFEU au www.sopfeu.qc.ca.

- Il est important d'aviser le service incendie avant l'allumage et lors de l'extinction complète;
- Tout manquement constitue une infraction et est passible des sanctions prévues à la réglementation municipale.

Si vous avez des questions, nous vous invitons à communiquer avec votre service incendie ou à consulter le site de la SOPFEU :

<https://sopfeu.qc.ca/>.



Au printemps, plutôt que de brûler
optez
pour le
COMPOSTAGE





Prévention des incendies

PERSONNEL RECHERCHÉ

La MRC des Maskoutains est à la recherche de personnel pour effectuer les visites résidentielles en prévention incendie. Le personnel recherché doit avoir des connaissances sur les avertisseurs de fumée, avertisseurs de monoxyde de carbone et sur les extincteurs portatif.

Les visites seront effectuées sur le territoire des municipalités suivantes : Saint-Barnabé-Sud, Saint-Hugues, Saint-Jude, Saint-Bernard-de-Michaudville, Saint-Valérien-de-Milton et Sainte-Marie-Madeleine à partir du mois de juillet 2020 jusqu'au début de l'automne 2020.

Les inspecteurs retenus recevront une formation de base et un montant de 15\$ par visites résidentielles complétées.

Les personnes intéressées, doivent soumettre votre candidature à : info@mrcmaskoutains.qc.ca avant le vendredi 12 juin 2020.

AVANT un feu de forêt



Conservez les coordonnées importantes

Société de protection des forêts contre le feu 1 800 463-3389

Communiquez avec la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) pour signaler un feu de forêt, pour obtenir des renseignements sur le danger d'incendie, la situation des feux de forêt au Québec, les mesures préventives en vigueur ou la délivrance de permis de brûlage. De l'information relative aux feux de forêt est également présentée dans les pages de médias sociaux associées à la SOPFEU : dans Facebook, à la page [SOPFEU-Page officielle](#), dans Twitter, au compte [@SOPFEU](#), et dans Instagram, au compte [sopfeu](#).

Urgence Québec

Consultez le site Internet gouvernemental [Urgence Québec](#) pour connaître l'état de la situation, les programmes et les services offerts ainsi que les mesures à prendre. De l'information relative aux feux de forêt est également présentée dans les pages de médias sociaux associées à Urgence Québec : dans Facebook, à la [page Urgence Québec](#), et dans Twitter, au compte [@urgencequebec](#).

Info-Santé 811 et Info-Social 811

Soyez attentif aux réactions physiques, émotives ou comportementales qui peuvent se manifester après l'expérience d'un sinistre, comme des difficultés de sommeil, des palpitations, de l'anxiété, de l'agressivité, un manque d'intérêt ou d'énergie, une tendance à l'isolement, l'abus d'alcool ou d'autres substances, des problèmes de santé aggravés. Ces réactions peuvent survenir rapidement après l'événement ou de quelques semaines à quelques mois plus tard. En tout temps, communiquez avec Info-Santé, au numéro 811, et choisissez l'option Info-Social pour parler à un intervenant social. Ce service confidentiel est offert 24 heures par jour, 7 jours par semaine.

Services Québec

Consultez le site Quebec.ca/servicesquebec pour obtenir des informations sur les programmes et les services offerts par le gouvernement du Québec ainsi que les démarches à effectuer pour en bénéficier ou pour de l'information sur la perte de vos cartes, permis ou certificats délivrés par les ministères et les organismes gouvernementaux.

Québec 511

Consultez le site quebec511.info pour planifier vos déplacements et connaître les avertissements en vigueur avant de prendre la route.

Centre antipoison du Québec

1 800 463-5060

Communiquez, 24 heures sur 24, avec le Centre antipoison du Québec pour obtenir des renseignements en cas d'empoisonnement ou d'intoxication.



**Pour toute situation d'urgence,
composez le 911.**

10 légumes faciles à cultiver: les meilleurs choix pour une première expérience

Tomate

Le légume-fruit le plus cultivé dans nos potagers. Tellement de variétés sont disponibles et on aimerait toutes les essayer! Avant de jeter son dévolu sur tout ce qui est offert, il est important de connaître ce qu'on veut faire avec notre récolte. Consommation fraîche? Les tomates cerises comme 'Sweet 100', 'Sungold', 'Matt's Wild Cherry' ou 'Sugar Gloss' sont des incontournables. Pour des tomates de table un peu plus grosses, choisissez 'Célébrité', 'Fantastic', 'Pink Girl' ou 'Pink Cupcake'. Pour cuisiner des sauces? Plantez des tomates italiennes comme 'Roma' ou 'San Marzano'. Pour remplir un sandwich? Une tranche de 'Cœur de Bœuf' ou de 'Big Beef' sera amplement suffisante! Pour obtenir une excellente récolte, plantez dans un sol riche en compost et ajoutez de l'engrais naturel pour potager une fois par mois.

Concombre

Ayant tendance à ramper au sol, assurez-vous de lui laisser assez d'espace. Potager restreint? Faites-le grimper sur des filets, une clôture ou des cordes tendues entre des piquets de bois. La récolte sera tout aussi bonne et les plants n'envahiront pas tout le potager. Pour une première expérience, optez pour le classique concombre de table, en plants ou en semences. Assurez-vous que le sol soit chaud lors de la plantation, les concombres ne profiteront pas si les températures sont froides.

Poivron

Doux et sucrés lorsque mûrs, les poivrons méritent une place au potager. Assurez-vous de leur fournir un endroit bien ensoleillé et chaud, la production n'en sera que meilleure! Sachez que les poivrons rouges, orange ou jaunes sont verts avant de mûrir vers leur couleur définitive. Ils peuvent alors être consommés verts ou être laissés sur le plant pour mûrir complètement. Les poivrons et les piments, qui sont plus forts, demandent des apports d'engrais riches en potassium pour une excellente récolte.

Haricot

Ils sont faciles à semer et prêts à manger rapidement. Pour faciliter la récolte, pensez à semer des haricots grimpants : ils seront plus accessibles. Des semis successifs permettent d'obtenir des haricots sur une plus longue période. Pour ce faire, semez le tiers du rang lors de la préparation du potager, le deuxième tiers 10 jours plus tard, et le dernier tiers, encore 10 jours plus tard. Vous aurez alors une récolte abondante sur près de 2 mois.

Pois mange-tout

Légumes de fraîcheur, les pois mange-tout sont étonnants pour leur vitesse de croissance. À semer dès que le sol est asséché, mais encore frais. Prévoyez des tuteurs ou une armature rustique fabriquée en bambous ou branches de bois pour qu'ils grimpent allègrement. Le feuillage délicat et les jolies fleurs blanc-rosé ajoutent un attrait supplémentaire au jardin.

Radis

Les premiers légumes à semer au potager pour une récolte rapide, même extra rapide! Les radis adorent la fraîcheur et profitent peu lors des périodes chaudes de l'été. Un endroit libre au potager en août? Semez une deuxième fois des radis pour une récolte en septembre, environ 18-25 jours plus tard.

Bok choy

Un légume facile à dénicher en semences qui pousse rapidement et donne d'excellents résultats. Peu sensible aux insectes, il mérite une place de choix dans le potager. Planifiez quelques semis successifs pour ne pas avoir à apprêter toute la récolte d'un seul coup.

Salade

La laitue peut être semée tôt au potager et vous pouvez facilement dénicher des plants en jardinerie. Légumes de température fraîche, choisissez des variétés qui tolèrent mieux la chaleur et qui montent en graines plus lentement, comme 'Mottisstone', 'Adriana' ou 'Red Cross'. Les salades peuvent aussi être ressemées en fin d'été, dès qu'un peu d'espace se libère au potager.

Carotte

Pour débiter, choisissez des semences qui auront été distancées sur un ruban, ceci facilitera les semis et évitera la tâche de l'éclaircissage. Certaines semences peuvent aussi être enrobées pour en faciliter la manipulation. Un sol meuble est essentiel pour obtenir de belles carottes droites.

Kale

Aussi beau que bon, le kale gagne en popularité dans nos potagers. Tolérant les premiers froids, il peut être laissé au potager beaucoup plus longtemps que tous les autres légumes pour être récolté presque sous la neige.

Source: *Émilie Gabias* <https://dujardindansmavie.com/>

LA FORMATION À DISTANCE



La formation à distance est vraiment le sujet de l'heure présentement au niveau de l'éducation. En effet, une des solutions pour les études et le travail pendant ce confinement est la formation à distance ou le télétravail. Cette forme d'étude n'est pas nouvelle et s'est beaucoup améliorée et diversifiée au cours des dernières années.

En effet, il est possible de poursuivre ses études secondaires à distance et d'obtenir son diplôme d'études secondaires (DES). Le Centre de formation des Maskoutains offre cette forme d'enseignement à tous les niveaux du secondaire et dans la majorité des matières scolaires.

Il est également possible d'étudier en formation professionnelle à distance dans certains programmes et d'obtenir un diplôme d'études professionnelles. Beaucoup de cégep et d'universités offrent aussi des formations diversifiées à distance afin de répondre aux besoins et réalités des adultes, parents et travailleurs d'aujourd'hui.

Toutefois, il ne faut pas négliger le fait que ce type d'études demande temps, effort, travail et motivation afin d'avancer et atteindre ses objectifs. Voici quelques conseils afin que votre projet devienne un succès. Fixez-vous des objectifs clairs et réalistes pour la journée, la semaine et le mois. N'hésitez pas à consulter votre enseignant par courriel ou téléphone, il saura vous guider, vous accompagner et vous motiver. Gardez toujours en tête votre objectif lorsque ce sera plus difficile ou si vous vivez des échecs.

Vous vous questionnez sur les différentes formations offertes à distance selon vos intérêts et compétences ou vous aimeriez avoir de l'information sur les modalités d'inscriptions?

SARCA Mobile peut vous accompagner, présentement à distance, dans cette nouvelle aventure de formation. Vous pouvez communiquer avec moi par courriel, téléphone ou via le réseau social Facebook.

Audrey Gatineau, Conseillère en information scolaire et professionnelle
450 773-8401, poste 6731
audrey.gatineau@cssh.qc.ca

 **Audrey Gatineau Pro**



Le parrainage civique, c'est quoi ?
C'est partager...
 activité, plaisir, amitié, sourire





Devenez bénévoles



parrainagecivique.org
450-774-8758



Nos annonceurs



JEAN-BERNARD ÉMOND

Député de Richelieu

« Je suis là pour vous! »

BUREAU DE CIRCONSCRIPTION

50, rue du Roi, bureau 100
Sorel-Tracy (Québec) J3P 4M7
450 742-3781

jean-bernard.emond.ricl@assnat.qc.ca
jeanbernardemond.com



Nous avons un emploi *pour toi!*

Tu cherches un travail d'été et tu aimerais avoir un salaire?
C'est le temps de donner ton nom pour la cueillette des fraises.
Inscris-toi avec tes ami(e)s à la **FERME GADBOIS DE SAINT-BARNABÉ-SUD**.
Tu pourras travailler à ton rythme dans une ambiance amicale.

- La saison débute vers la mi-juin et se termine en mi-juillet
- Nous t'offrons un milieu agréable
- Les responsables des cueilleurs sont respectueux et motivants
- L'âge requis est de 12 ans et plus

JOINS-TOI À L'ÉQUIPE
EN T'INSCRIVANT AU



PAR TÉLÉPHONE

www.fermegadbois.com

450 792-5112



889, rang Saint-Amable, Saint-Barnabé-Sud
Par la route 235 Nord, à 5 minutes de Saint-Hyacinthe



Nos annonceurs

.....
*Tout
pour vous,
près de
chez vous!*
.....



ÉPICERIE | BOUCHERIE | BUFFET | PRÊT À MANGER | ESSENCE | AGENCE SAQ



*Grande variété
de **bières importées**
et **québécoises** à
des prix compétitifs!*



.....
TOUS LES DIMANCHES - FÈVES AU LARD MAISON, PAINS CHAUDS, BEIGNES AU SIROP

É P I C E R I E

Arpin & Fils

• LES MARCHÉS •
Tradition

Julie Arpin et Stéphane Lanteigne, propriétaires

Heures d'ouverture :

En semaine : de 8 h à 21h

Samedi et dimanche : de 8 h à 21h

2471, chemin des Patriotes
Saint-Ours **450 785-2308**





Nos annonceurs

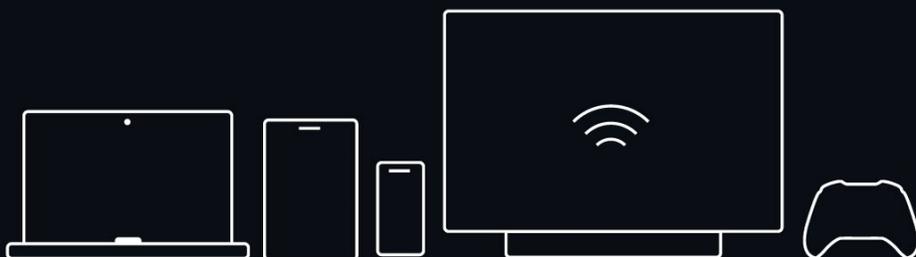
Cooptel Explorer l'inattendu

1 888 532-COOP (2667) cooptel.ca

SOYEZ LIBRE GRÂCE À NOTRE
SERVICE Go!

Écoutez vos chaînes favorites où que vous soyez!

A&E | CRAVE | RDS | STINGRAY | SUPER ÉCRAN | TVA SPORTS





Nos annonceurs

Expression Style

Mélanie Bouchin

Du mardi au samedi
sur rendez-vous 450.792.3827

Bienvenue à tous!

ÉLECTRICITÉ BRYAN JACQUES INC.
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL & AGRICOLE

450 792-2447
ELECTRICITE@BRYANJACQUES.COM
WWW.BRYANJACQUES.COM

 Corporation des maîtres électriciens du Québec
RBQ: 5686-0406-01

EXCAVATION EN TOUT GENRE

• Installation septique écologique
• Raccordement d'égout
• Fondation
• Drain français
• Réparation de fissures de béton
• Terrassement
• Transport Terre Sable et Gravier
• Dénégement

APCHA
EXCAVATION INC.
RBQ: 5590-7448-01

Ecofi BIONEST ENVIRONNEMENT

Tel: (450) **792-3551**
Jean Desmarteau président
450-230-5040
963 rue Claing St-Bernard,
Qc, J0H 1C0
Info@excavationjd.com

PASSION BEAUTÉ

Coiffure
Maquillage Chantal Lacroix par Misencil
Misencil
Bijoux Cristal Swarovski Crysta Luna
Tatouage professionnel

FRÉDÉRIQUE POULIN RIOPEL 
450-792-2220



garage-morin.com Sylvain Gaudette Président
T. 450 792-2221 • F. 450 792-2225 sylvain.gaudette@garage-morin.com
355, rue Principale Cell.: 450 779-2393
Saint-Bernard-de-Michaudville
(Québec) J0H 1C0


GARAGE MORIN ET FRÈRES INC.

TRANSMISSION • DIFFÉRENTIEL • ALIGNEMENT • CLIMATISATION • ÉLECTRONIQUE

 **Réal Bonin**
Propriétaire

Rénov'a'Neuf
Entrepreneur Général, Résidentiel, Commercial
Rénovation intérieur-extérieur, installation porte-fenêtre
Revêtement extérieur-toiture
895 claing
St-Bernard (Québec) J0H 1C0
Tél: 450-792-2087
Licence R.B.Q 2794-4784-27

 **Entreprise S. Gaudette**
RBQ : 8351-0982-26

Sylvain Gaudette
Entrepreneur Électricien

450 792-2392
info@sgaudette.com • sgaudette.com
401, 4^e rang, Saint-Bernard-de-Michaudville QC J0H 1C0

Clinique de Massothérapie
Véronique Corbeil

Un petit quelque chose pour vous détendre...

Massage suédois, thérapeutique, détente
femme enceinte et bébé
Drainage lymphatique
Exfoliation corporelle et autres soins
Certificats- cadeaux disponibles

450-792-3090
cliniquemassov.c@gmail.com





Nos annonceurs

Massothérapie
Chantal Desmarteau

*Massage suédois détente, Massage thérapeutique
Femme enceinte et enfant, Deep tissue massage*

chantal.desmarteau@icloud.com
450-779-5702
Membre F.Q.M

645 5e rang
St-Bernard-de-Michaudville J0H 1C0

Maçonnerie
MICHAUDVILLE
inc.

Éric Berthiaume
Propriétaire

Cellulaire **450.278.5734**
FAX **450.792.3043**

Maçonnerie générale

Pose de . briques
. pierres
. blocs
. cheminée
. plâtrage

Réparation de tout genre

ESTIMATION GRATUITE
R.B.Q. : 8319-0843-34

 **Groupe
Voyages Québec**

Edith Jalbert
Conseillère & organisatrice en voyages de groupes

Courriel : edith@edithjalbert.com
Facebook : [Escapades Edith Jalbert](https://www.facebook.com/escapadesedithjalbert)
Cellulaire : 514-970-3160





PENSION ET TOILETTAGE
PEE-WEE & FRÈRES

34 Rang Fleury
St-Bernard-de-Michaudville
Québec J0H 1C0
514 377-7336

MAÎTRE
Cochon

Alexandre Coupal

450.792.2003 bur
450.278.2003 cell
alex@maitrecochon.com

maitrecochon.com

105, rang Fleury
St-Bernard-de-Michaudville
QC J0H 1C0

Garderie privée en
milieu familial

Les loulous du Boisé

41 rue du Boisé
St-Louis J0G 1K0

Milissa Beaumier
450-788-3865



milissabeaumier@hotmail.com



ÉBÉNISTERIE
S. Forcier

Armoires de cuisine • Salles de bain • Meubles sur mesure

Serge Forcier, prop.
381, rue Lamoureux
Saint-Bernard QC J0H 1C0

Tél. : 450 792-3307
Fax. : 450 792-3314





Michel Robichaud
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ, DA

450 787-2305
514 233-6949
www.michelrobichaud.net
michel@michelrobichaud.net



Nos annonceurs

Villa DES **Berges**
UN SITE ENCHANTEUR

RÉSIDENCE PRIVÉE AVEC SOINS POUR AÎNÉS
Située sur les *Rives* du Richelieu

- 34 Studios avec salle de bain complète
- Clientèle en perte d'autonomie, avec déficits cognitifs et Alzheimer
- Convalescence, court séjour et répit
- Plusieurs services sur place

Julie Laberge, Directrice
450.402.0530
514.297.2730

villadesberges@videotron.ca
3252 ch. des Patriotes, St-Ours

Pharmacie Caroline Désilets et Philippe Desmarais Pharmaciens Inc.

688, Chemin des Patriotes
Saint-Denis-sur-Richelieu (Québec) J0H 1K0

T 450 787-2077
F 450 787-4115
Texto : 514 915-7688
Sans frais : 1 866-666-2077
desiletsdesmarais@gmail.com

Lun. au vend. : 9h à 20h
Samedi : 10h à 17h
Dimanche : Fermé

SERVICE DE LIVRAISON

membre affilié à **Proxim**

Me Marie-Hélène Archambault
Notaire et Conseiller juridique

395, route 137
Saint-Denis-sur-Richelieu (Québec)
J0H 1K0

Tél.: (450) 787-3133
Télec.: (450) 787-2765
marchambault@notarius.net

ANNONCEZ-VOUS

POUR RÉSERVER VOTRE ESPACE PUBLICITAIRE :

Contactez Geneviève Bureau au
450 792-3190 #1 ou par courriel à
secadjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca

MR Ville & Campagne
Town & Country
Agence immobilière

Bianca Filion
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

514 434-5040
450 787-2305
biancafilion.villeetcampagne@gmail.com

La Clé sur la Porte

La Clé sur la Porte est une maison d'aide et d'hébergement pour les femmes victimes de violence conjugale et leurs enfants.

Contactez-nous en tout temps :
450-774-1843, gratuit et confidentiel.

LES PETROLES O. ARCHAMBAULT & FILS inc.

39A, rang Amyot Est
Saint-Denis-sur-Richelieu, QC J0H 1K0
www.petrolesarchambault.com

Téléphone: 450 787-2370
Saint-Hyacinthe: 450 771-4328
Sans frais: 1 877 787-2370

Prêt d'équipement disponible • Essence • Diesel • Mazout



Services à la communauté

BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-BERNARD

Vicky C. Lord

450 792-3190 option 4

Heures d'ouverture de la bibliothèque

Prêt sans contact sur réservation

Rendez-vous pour la cueillette le jeudi de 9 h 00 à 11 h 45, de 13 h 15 à 16 h 00 et de 18 h 45 à 19 h 45

Site web: mabibliotheque.ca/bernard



Bibliothèque de St-Bernard de Michaudville



Accès internet
gratuit sans fil



O.T.J. ST-BERNARD INC. (LOISIRS)

Marc-Olivier Bouclin, président

450 230-5921

Vicky C. Lord, coordonnatrice en loisirs

450 792-3190 option 4

Présente pour les loisirs les mardis et jeudis

Pavillon des loisirs

450 792-3190 option 5

Festival de musique traditionnelle

www.chantezvous.com



© 2018 tous droits réservés. Tous droits réservés. O.T.J. St-Bernard



OTJ St-Bernard inc



Chantez-vous bien chez nous



La campagne en blues



À l'Halloween on rock au village

F.A.D.O.Q. RICHELIEU-YAMASKA – CLUB ST-BERNARD-DE-MICHAUVILLE

Robert Perreault, président

450 792-2270



ÉCOLE AUX QUATRE-VENTS

Pour renseignements :

Immeuble Saint-Jude

450 773-0260



École aux Quatre-Vents



COMMISSION SCOLAIRE DE SAINT-HYACINTHE

Pour renseignements

450-773-8401

Site web: www.cssh.qc.ca



Desjardins
Caisse de la Région
de Saint-Hyacinthe

En raison des développements liés au coronavirus (COVID-19), certains centres de services pourraient être fermés. Pour savoir si votre centre de services est ouvert, consultez le site.

Téléphone : 450 768-3030 ou 1 866 643-3030

Site web: notrecaisse.com

Horaire de nos centres de services	L	M	M	J	V	S
Siège social 1697, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe	10 h à 15 h	10 h à 15 h	10 h à 15 h	10 h à 20 h	10 h à 15 h	
Les Salines 3050, boulevard Laframboise, Saint-Hyacinthe	9 h à 17 h	9 h à 17 h	9 h à 20 h	9 h à 20 h	9 h à 17 h	9 h à 15 h
Douville 5565-2, boulevard Laurier Ouest, Saint-Hyacinthe	10 h à 15 h	10 h à 15 h	10 h à 15 h	10 h à 20 h	10 h à 15 h	
Maska 1410, boulevard Casavant Est, Saint-Hyacinthe	9 h à 17 h	9 h à 17 h	9 h à 20 h	9 h à 20 h	9 h à 17 h	
Saint-Denis-sur-Richelieu 129, rue Yamaska	10 h à 15 h	10 h à 15 h	10 h à 15 h	10 h à 19 h	10 h à 15 h	
Saint-Jude 1190, rue Saint-Édouard	11 h à 14 h	Fermé	Fermé	15 h à 18 h	10 h à 13 h	
Sainte-Madeleine 1040, rue Saint-Simon	10 h à 15 h	10 h à 15 h	10 h à 15 h	10 h à 19 h	10 h à 15 h	
La Présentation 802, rue Principale	10 h à 14 h	10 h à 14 h	10 h à 14 h	10 h à 17 h	10 h à 14 h	
Centres libre-service à Saint-Hyacinthe (guichets automatiques seulement)						
Saint-Joseph 16065, avenue Saint-Louis	La Providence 2095, rue Saint-Pierre Ouest	Saint-Thomas d'Aquin 3520, boulevard Laframboise	Laurier 2030, boulevard Laurier Est			



Services à la communauté

COMPTOIR FAMILIAL DE ST-BERNARD (friperie)

Isabelle Hébert
Chantal Chevalier

450 792-2499
579 443-9311

Heures d'ouverture du comptoir

1^{er} et 3^e lundis de 8 h 30 à 10 h 2^e et 4^e lundis de 18 h à 20 h
Boîte de dépôt sur le parvis de l'église

**Fermé sauf pour la
vente du 15 juin**



FABRIQUE ST-BERNARD

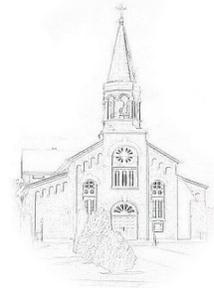
Presbytère à Saint-Jude
Location de salle (Micheline Perreault)

450 792-3943
450 792-3792

Horaire des messes ou prières

Dimanche 10 h 00 à St-Barnabé 1^{er} Saint-Bernard 2^e St-Jude 3^e -4^e - 5^e dimanche
Mardi 19 h 00 à Saint-Bernard (prière ou messe)
Mercredi 9 h 30 à Saint-Jude
Samedi 19 h 00 à Saint-Jude
Pour informations ou inscriptions à la catéchèse: 450 792-3943

**Aucune célébration
jusqu'à nouvel ordre**



BUREAU DE POSTE

Claude Perreault

450 792-3266

Heures d'ouverture du bureau de poste

Lundi, mardi, mercredi et vendredi 9 h 00 à 11 h 30 et de 16 h 00 à 17 h 30
Jeudi 9 h 00 à 11 h 30 et de 17 h 30 à 19 h 00



DÉPUTÉ PROVINCIAL (COMTÉ DE RICHELIEU)

Jean-Bernard Émond
50, rue du Roy bureau 100, Sorel-Tracy, J3P 4M7

450 742-3781



DÉPUTÉ FÉDÉRAL (COMTÉ DE SAINT-HYACINTHE — BAGOT)

Simon-Pierre Savard-Tremblay
2110, rue Bachand bureau 108, Saint-Hyacinthe, J2S 8B6

450 771-0505



C.L.S.C. DES MASKOUTAINS

Point de chute à St-Jude
Info-santé CLSC

450 768-1200
8-1-1



Heures d'ouverture du point de chute à Saint-Jude (sur rendez-vous)

Mercredi 8 h 00 à 12 h 00 (Infirmier-ère sur place, service de prise de sang et autres)

Tous les organismes qui souhaitent faire publier un communiqué à l'intérieur du journal municipal doivent le transmettre avant le 1^{er} jour du mois par courriel à : secadjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca. Les articles reçus après cette date seront publiés le mois suivant. Merci !

URGENCES



SECOURS

Pompiers

Police

Ambulance

9-1-1

SERVICE D'URGENCE DE SAINT-HYACINTHE

Sûreté du Québec 9-1-1 ou 450 310-4141
 Hôpital Honoré Mercier de Saint-Hyacinthe 450 771-3333

SERVICE D'URGENCE DE SOREL

Ambulance Richelieu Inc. 911 ou 450 742-9441 ou 450 742-9443
 Hôpital Hôtel-Dieu de Sorel 450 746-6000



MEMBRES DU CONSEIL

Mme Francine Morin, mairesse	450 792-5727
M. Mario Jussaume, conseiller	450 792-3221
Mme Vanessa Lemoine, conseillère	450 223-0509
M. Jean-Paul Chandonnet, conseiller	450 792-3452
Mme Isabelle Hébert, conseillère	450 792-2499
Mme Emmanuelle Bagg, conseillère	450 792-2441
M. Guy Robert, conseiller	450 787-1139



ASSEMBLÉE DU CONSEIL

Le premier lundi du mois à 20 heures au 390, rue Principale

BUREAU MUNICIPAL

Mme Émilie Petitclerc, directrice générale	450 792-3190 option 3
Courriel: dgstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca	
Mme Sylvie Chaput, secrétaire-trésorière adjointe	450 792-3190 option 2
Courriel : munstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca	
Mme Geneviève Bureau, adjointe administrative	450 792-3190 option 1
Courriel: secadjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca	
Site Web: saintbernarddemichaudville.qc.ca	Télécopieur : 450 792-3591



HEURES DU BUREAU

Lundi au Jeudi 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30



ÉMISSION DES PERMIS

M. Alexandre Thibault, inspecteur en bâtiment	450 792-3190 option 4
Mercredi : 8 h à 12 h (sur rendez-vous)	
Courriel : inspecteurstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca	



VOIRIE - COURS D'EAU

M. Jean Léveillé, inspecteur municipal	450 230-3494
Courriel: voiriestbernard@mrcmaskoutains.qc.ca	



RÉGIE D'AQUEDUC RICHELIEU CENTRE

450 792-2001



RÉGIE INTERMUNICIPALE D'ACTON ET DES MASKOUTAINS

450 774-2350



SPAD (CONTRÔLE ANIMALIER)

1-855-472-5700



AUTRES SERVICES

Évaluation foncière	450 774-3143
Transport adapté	450 774-8810
Transport collectif	450 774-3173